

JULY 30, 2023/ 30 DE JULIO DE 2023
17TH SUNDAY IN ORDINARY TIME / XVII DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Blessed Sacrament Parish Parroquia del Santísimo Sacramento

Rev. J. Jesús Alatorre, Pastor

1201 Missouri ▪ Grandview, WA 98930
Phone (509) 882-1657 ▪ Fax (509) 882-1107
Email: blessedsacrament@yakimadiocese.org
Website: www.blessedsacramentgrandview.org



Welcome to Blessed Sacrament Parish!

Whether you are a visitor, devoted parishioners or one who is looking for a faith family and home, we're glad you're here.

If you are not registered at Blessed Sacrament Parish, please call the parish office to sign up. We can better serve you by having your name, phone number, address, email and family information in our database.

If you move or change your phone number, please let us know.

¡Bienvenido a nuestra parroquia del Santísimo Sacramento!

Si usted es un visitante, un feligrés devoto a alguien que busca una fe y un hogar, ¡nos alegra que estés aquí!

Si aún no está registrado en la parroquia, llame a la oficina para inscribirse. Podemos brindarle un mejor servicio al tener su nombre, número de teléfono, dirección, correo electrónico e información familiar en nuestra base de datos.

Si hay algún cambio de su número de teléfono o dirección háganoslo saber.

SACRAMENTAL LIFE/ VIDA SACRAMENTAL

Communion Calls and Anointing of the Sick

Please contact the Parish Office.

Comunión a los enfermos y Unción de los Enfermos

Por favor de llamar a la Oficina Parroquial

Baptism Preparation/Preparación Bautismal

Contact parish office for information and to register for a date.
Favor de llamar a la oficina parroquial para obtener información e inscribirse para una fecha.

Wedding/Bodas

Four months of preparation process required
Cuatro meses de preparación requeridos

HOLY MASS SCHEDULE

Horario de Misas

Saturday 5:00pm - English
Sunday 9:00am - English
Domingo 10:30am - Español
Domingo 12:00pm - Español

Tuesday -Friday 8:30am - English
Jueves 7:00pm - Español

Reconciliation/Reconciliación
Saturday/Sábado 3:30-4:30pm

Adoration
Adoración del Santísimo Sacramento
Thursday/Jueves
9:00am to 6:40pm

Parish Office | Office Hours:

Monday- Thursday:
9:00am – 4:00pm
Closed for Lunch:
12:30pm – 1:30pm

Friday: 9:00am – 3:00pm
Closed for Lunch:
12:00pm – 1:00pm

Office: Terri Moore & Cecy Lamas
DRE: Heidi Churchill
Choir Director: Jill Schell
Prayer Chain: Lupe Garcia 840-1199
Dalia Villarreal 840-5503
Petra Morales 203-5523
Adoration: Rachael Binfet 840-3208
Maintenance: Juan Villa

¿CUÁL ES TU TESORO?

El significado del "tesoro" y de "la perla" resulta muy cercano y comprensible a nuestra mentalidad de hombres modernos. Constantemente tenemos que hacer opciones importantes, válidas y rentables. Nuestro sentido de la economía nos exige estar atentos para no derrochar energías en objetivos poco consistentes. ¿Qué actitud debemos asumir frente a los bienes que hemos recibido de Dios? Es necesario hacer una valoración y una elección. Cuando encuentro el bien más alto, debo dejar para luego todos los demás y alegrarme por ello.

Solamente la persona de Jesucristo puede llenar nuestras aspiraciones; y Él nos ha revelado de mil maneras que lo primero es Dios, la salvación de nuestra alma, el amor al prójimo y luego están las demás criaturas con un valor relativo. Para ser buenos cristianos hay que aprender a desprenderse de las cosas. Sólo Dios es insustituible, el resto es relativo, limitado y subordinado al Reino de los cielos.

El tesoro tiene un precio; es la coherencia. Nuestra fe debe ser confesada y celebrada, pero sobre todo vivida. Creer implica negarse a sí mismo para seguir los caminos de Dios. Al Reino de los cielos sólo se puede entrar por la puerta estrecha. La fatiga de la fe es siempre fecunda como el grano de trigo que se pudre y muere para producir mucho fruto.

Conviene preguntarnos: ¿El descubrimiento de la perla preciosa y del tesoro me ha hecho cambiar todos los objetivos de mi existencia? ¿En mi conciencia ha caído una capa de polvo que es la rutina, el cansancio, la falta de entusiasmo o de perseverancia que opaca su brillo? ¿Me he acostumbrado a tener siempre entre mis manos el tesoro de la gracia y ya no aprecio todo su valor? ¿No habré, quizá, vendido ya el tesoro del Reino cambiándolo por los productos baratos que me ofrece el mundo?

Cristo nos invita hoy a emprender la búsqueda de "la Verdad que es Él, por el Camino que es Él, para darnos la Vida que es Él", abandonándolo todo para adquirirla. La mirada de nuestro corazón debe estar siempre orientada hacia el misterio de Dios, fortalecida con la esperanza en un crecimiento constante que nos acerca más y más al cielo.

* * * * *

WHAT IS YOUR TREASURE?

The meaning of "treasure" and "pearl" is very close and understandable to our mentality of modern men. We constantly must make important, valid and profitable choices. Our sense of economy requires us to be vigilant so as not to waste energy on inconsistent objectives. What attitude should we assume towards the goods we have received from God? It is necessary to make an assessment and a choice. When I find the highest good, I must put off all the others and be glad for it.

Only the person of Jesus Christ can fulfill our aspirations; and He has revealed to us in a thousand ways that the first thing is God, the salvation of our soul, the love of our neighbor and then there are other creatures with a relative value. To be good Christians you must learn to let go of things. Only God is irreplaceable, the rest is relative, limited and subordinate to the Kingdom of heaven.

The treasure has a price; it is consistency. Our faith must be confessed and celebrated, but above all lived. Believing involves denying yourself to follow God's ways. The Kingdom of Heaven can only be entered through the narrow gate. The fatigue of faith is always fruitful like the grain of wheat that rots and dies to produce much fruit.

It is worth asking ourselves: Has the discovery of the precious pearl and the treasure made me change all the objectives of my existence? Has a layer of dust fallen on my conscience because it is routine, fatigue, lack of enthusiasm or perseverance that dulls its shine? Have I gotten used to always having the treasure of grace in my hands and I no longer appreciate all its value? Have I not, perhaps, already sold the treasure of the Kingdom, exchanging it for the cheap products that the world offers me?

Christ invites us today to undertake the search for "the Truth that is He, for the Way that is He, to give us the Life that is He", abandoning everything to acquire it. The look of our hearts must always be oriented towards the mystery of God, strengthened with the hope of constant growth that brings us closer and closer to heaven.

Lector Schedule

July 29th @ 5:00 pm
Joyce Johnson
July 30th @ 9:00 am
Anne Concienne
August 5th @ 5:00 pm
Grace Binfet
August 6th @ 9:00 am
Mike Concienne

Lectores

30 de julio @ 10:30 am
Eduardo Buenrostro
30 de julio @ 12:00 pm
Guillermo Olivares
6 de agosto @ 10:30 am
Mauro Cruz
6 de agosto @ 12:00 pm
Tomas Flores

Last Week's Collection

Colecta de la semana
pasada
\$3,503.02

Collection Counters

July 31th
Elma Perez
Dalia Villarreal
Lydia Elizondo
August 7th
Renee Selander
Teresa St. George

Taller Bíblico

Estás invitado a asistir a nuestro *Taller Bíblico* cada martes, de 6:00 pm a 7:30 pm, en el salón del catecismo. Trae tu biblia, tu cuaderno y uno o más compañeros.

Pray for our seminarians
Ora por nuestros seminaristas



Ramses Yates

3rd year - College
Mt Angel Abbey
Seminario de Monte
Ángel, St. Benedict, OR

CONVIVENCIAS CARISMÁTICAS DE MISERICORDIA
VOLVAMOS AL CORAZÓN INMACULADO DE JESÚS Y DE MARÍA

ANIVERSARIO 21


Mercedes Meraz
Mustang Oklahoma


Óscar Cuevas
Bernardino CA


Fr. Mauricio Muñoz
Yakima Wa


Felipe Rocha
Coro Luz y
Resplandor de
Selah


Coro
Convivencia
con María


ENTRADA
GRATIS

Hora Santa **Santa Misa**
5:00pm Sábado **5:00pm Domingo**

Exposición de Santísimo 8:00am sábado y domingo
Santo Rosario 8:30am sábado y domingo

Viernes 11 de agosto iniciará en el grupo de Oración de San José a las 7:00pm Tema para los jóvenes
Sábado 12 y domingo 13 en el gimnasio de la escuela de San José de Yakima.

 **212 N 4th Street Yakima Wa. 98901**
 **(509) 307-6698**

Habrá cuidado de niños 

LIFE LINE SCREENING
The Power of Prevention

5 Preventive Health Screenings

Blessed Sacrament Church – Parish Hall
Friday, August 18, 2022

A customized report will determine which risk factors contribute most to your disease risk and are within your control to change. Blessed Sacrament Catholic Church will be hosting a Life Line Screening preventive health event on Friday, August 18, 2022 in the parish hall. Protect your health by registering today for the 5 Screening Assessments for \$149. Call **1-800-324-1851** or visit www.LLSA.SOCIAL/HS to schedule your appointment. Take control of your health, knowledge is empowering.

RCIA Registration

(Rite of Christian Initiation for Adults)

RCIA registrations will be held in the parish office during office hours starting this week. Candidates must be 17 years or older and the cost of registration is \$40.00. please call the office for more information and or registration. *Classes will start in September.*



Inscripción para RICA

(Rito de Iniciación Cristiana para Adultos)

Inscripciones abiertas para RICA, en la oficina parroquial durante las horas regulares empezando esta semana. Los candidatos deben ser mayores de 17 años y la cuota de inscripción es de \$40. Para más información, favor de llamar a la oficina. *Las clases empezarán en Septiembre.*



CATECHISTS NEEDED!

Do you will like to volunteer?
Call Parish office: (509)882-1657

¡NECESITAMOS CATEQUISTAS!

¿Te gustaría ser voluntario?
Llama a la oficina (509)882-1657



RELIGIOUS EDUCATION COURSE

Diocese of Yakima will be providing basic knowledge of our Catholic faith to catechists, ministers, and volunteers of the Diocese. With the objective of motivating them to share with children, youth, and adults, through the use of new teaching techniques.

Friday August 18

6:30 pm - 8:40 pm

Saturday August 19

9:00 am - 4:00 pm



*La Salle High School:
3000 Lightning Way
Union Gap, WA 98903*



CURSO DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

La Diócesis de Yakima estará proporcionando conocimientos básicos de nuestra fe católica a catequistas, ministros, servidores y voluntarios de la Diócesis. Con el objetivo de motivarlos a compartir con los niños, jóvenes y adultos, a través del uso de nuevas técnicas de enseñanza.

Viernes 18 de agosto

6:30 pm - 8:40 pm

Sábado 19 de agosto

9:00 am - 4:00 pm



*La Salle High School:
3000 Lightning Way
Union Gap, WA 98903*

To register, please call Valeria Flores: (509)965-7117 or scan this QR code.

Last day to register August 7.

Para registrarse, llame a Valeria Flores al (509)965-7117 o escaneando este código QR.

Regístrate antes del 7 de agosto.



Training workshop for Altar Servers

Taller de formación para Monaguillos

Nuestra comunidad parroquial iniciará pronto el curso de formación para monaguillos. Si tienes más de 7 años y te gustaría servir a Dios, sirviendo en el altar, pide que te inscriban, llamando a la oficina parroquial o dirigiéndote al Padre o a algunos de los ministros de nuestra parroquia, al final de la Misa. Niños y niñas están invitados. ¡Inscríbete! Pronto daremos a conocer la fecha de la primera reunión.

Our parish community will soon start the formation course for altar servers. If you are over 7 years old and would like to serve God, serving at the altar, ask to be registered by calling the parish office or addressing our Priest or one of the ministers of our parish, at the end of each Mass. Boys and girls are invited. Sign up!! Soon we will announce the date of the first meeting.



Atención papás y padrinos de bautismo:

La clase para bautismo será el próximo **jueves 10 de agosto a las 7:00 pm.** Es necesario que pase a la oficina a registrarse. Si Tiene preguntas, llame al **(509) 882-1657.**

The parish congratulates all who celebrated Quinceaneras this month of July.

La parroquia felicita a quienes celebraron quinceañeras en este mes de julio.



Quinceañeras:

Karina Madera

Susie Nicole Cabañas



We congratulate to the 20 children baptized on July!

¡Felicitemos a los 20 niños bautizados en julio!

Also, please pray for those who passed away and for their families: Además, por favor oren por aquellos que fallecieron y por sus familias:

† Andres (Andy) Sanchez



17th Sunday in Ordinary Time – July 30, 2023

Penitential Act: I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore, I ask blessed Mary Ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God. Amen.

Gloria: Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you; we bless you; we adore you; we glorify you; we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

First Reading – 1 Kings 3:5, 7-12

The LORD appeared to Solomon in a dream at night. God said, "Ask something of me and I will give it to you." Solomon answered: "O LORD, my God, you have made me, your servant, king to succeed my father, David; but I am a mere youth, not knowing at all how to act. I serve you in the midst of the people whom you have chosen, a people so vast that it cannot be numbered or counted. Give your servant, therefore, an understanding heart to judge your people and to distinguish right from wrong. For who is able to govern this vast people of yours?" The LORD was pleased that Solomon made this request. So, God said to him: "Because you have asked for this— not for a long life for yourself, nor for riches, nor for the life of your enemies, but for understanding so that you may know what is right—I do as you requested. I give you a heart so wise and understanding that there has never been anyone like you up to now, and after you there will come no one to equal you." The word of the Lord. *"Thanks be to God."*

Responsorial Psalm 119

R. *"Lord, I love your commands."*

Second Reading – Romans 8:28-30

Brothers and sisters: We know that all things work for good for those who love God, who are called according to his purpose. For those he foreknew he also predestined to be conformed to the image of his Son, so that he might be the firstborn among many brothers and sisters. And those he predestined he also called; and those he called he also justified; and those he justified he also glorified. The Word of the Lord. *"Thanks be to God."*

Gospel – Matthew 13:44-52

Jesus said to his disciples: "The kingdom of heaven is like a treasure buried in a field, which a person finds and hides again, and out of joy goes and sells all that he has and buys that field. Again, the kingdom of heaven is like a merchant searching for fine pearls. When he finds a pearl of great price, he goes and sells all that he has and buys it. Again, the kingdom of heaven is like a net thrown into the sea, which collects fish of every kind. When it is full they haul it ashore and sit down to put what is good into buckets. What is bad they throw away. Thus it will be at the end of the age. The angels will go out and separate the wicked from the righteous and throw them into the fiery furnace, where there will be wailing and grinding of teeth. "Do you understand all these things?" They answered, "Yes." And he replied, "Then every scribe who has been instructed in the kingdom of heaven is like the head of a household who brings from his storeroom both the new and the old."

The Gospel of the Lord. *"Praise to you, Lord Jesus Christ."*

Nicene Creed: I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

XVII Domingo del Tiempo Ordinario – 30 de julio, 2023

Oración Penitencial: Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. *Amén.*

Gloria: Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. *Amén.*

Primera lectura – 1 Reyes 3:5, 7-13

En aquellos días, el Señor se le apareció al rey Salomón en sueños y le dijo: "Salomón, pídemelo lo que quieras, y yo te lo daré". Salomón le respondió: "Señor, tú trataste con misericordia a tu siervo David, mi padre, porque se portó contigo con lealtad, con justicia y rectitud de corazón. Más aún, también ahora lo sigues tratando con misericordia, porque has hecho que un hijo suyo lo suceda en el trono. Sí; tú quisiste, Señor y Dios mío, que yo, tu siervo, sucediera en el trono a mi padre, David. Pero yo no soy más que un muchacho y no sé cómo actuar. Soy tu siervo y me encuentro perdido en medio de este pueblo tuyo, tan numeroso, que es imposible contarlos. Por eso te pido que me concedas sabiduría de corazón para que sepa gobernar a tu pueblo y distinguir entre el bien y el mal. Pues sin ella, ¿quién será capaz de gobernar a este pueblo tuyo tan grande?" Al Señor le agradó que Salomón le hubiera pedido sabiduría y le dijo: "Por haberme pedido esto, y no una larga vida, ni riquezas, ni la muerte de tus enemigos, sino sabiduría para gobernar, yo te concedo lo que me has pedido. Te doy un corazón sabio y prudente, como no lo ha habido antes ni lo habrá después de ti. Te voy a conceder, además, lo que no me has pedido: tanta gloria y riqueza, que no habrá rey que se pueda comparar contigo".

Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor”*

Salmo Responsorial 118

R. *“Cuánto amo tu voluntad, Señor.”*

Segunda lectura – Romanos 8:28-30

Hermanos: Ya sabemos que todo contribuye para bien de los que aman a Dios, de aquellos que han sido llamados por él según su designio salvador. En efecto, a quienes conoce de antemano, los predestina para que reproduzcan en sí mismos la imagen de su propio Hijo, a fin de que él sea el primogénito entre muchos hermanos. A quienes predestina, los llama; a quienes llama, los justifica; y a quienes justifica, los glorifica.

Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor”*

Evangelio- Mateo 13:44-52

En aquel tiempo, Jesús dijo a la multitud: "El Reino de los cielos se parece a un tesoro escondido en un campo. El que lo encuentra lo vuelve a esconder, y lleno de alegría, va y vende cuanto tiene y compra aquel campo. El Reino de los cielos se parece también a un comerciante en perlas finas que, al encontrar una perla muy valiosa, va y vende cuanto tiene y la compra. También se parece el Reino de los cielos a la red que los pescadores echan en el mar y recoge toda clase de peces. Cuando se llena la red, los pescadores la sacan a la playa y se sientan a escoger los pescados; ponen los buenos en canastos y tiran los malos. Lo mismo sucederá al final de los tiempos: vendrán los ángeles, separarán a los malos de los buenos y los arrojarán al horno encendido. Allí será el llanto y la desesperación. ¿Han entendido todo esto?" Ellos le contestaron: "Sí". Entonces él les dijo: "Por eso, todo escriba instruido en las cosas del Reino de los cielos es semejante al padre de familia, que va sacando de su tesoro cosas nuevas y cosas antiguas".

Palabra del Señor. *“Gloria a ti, Señor Jesús.”*

Credo: Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. *Amen.*